

COMENTARIO DE PERSPECTIVAS BÍBLICAS

Volumen 15, Perícopa 4

Colosenses 1:11b-14



BIBLICAL INSIGHTS COMMENTARY



Análisis de las palabras del texto:¹

Verso 11b:

Μετὰ: Preposición con sustantivo caso genitivo: con

χαρᾶς: Primera declinación Sustantivo - Genitivo (Asociación) - Femenino - Singular - χαρά, -ᾶς, ἡ - con alegría

Verso 12:

εὐχαριστοῦντες: Presente (Descriptivo) - Activo - Participio (Adverbial: Modal) - Nominativo - Masculino - Plural - εὐχαριστέω - dando gracias

τῷ πατρὶ: Sustantivo de Tercera Declinación - Dativo de Objeto Directo - Masculino - Singular - πατήρ, πατρός, ὁ - al Padre

τῷ ἰκανώσαντι: 1 Aoristo (Constativo) - Activo - Participio (Adjetivo: Atributivo) - Dativo - Masculino - Singular - ἰκανόω - quien nos hizo fuertes, adecuados, calificados

ὑμᾶς: Pronombre personal - Acusativo (Objeto directo) - Plural - σύ - tú

εἰς: Preposición usada con objeto de caso acusativo - εἰς - para

τὴν μερίδα: Sustantivo de Tercera Declinación - Acusativo (Propósito) - Femenino - Singular - μερίς, -ίδος, ἡ - para la parte, (una porción de)

τοῦ κλήρου: Sustantivo de Segunda Declinación - Genitivo (Lugar) - Masculino - Singular - κληρος, -ου, ὁ - en la herencia

τῶν ἁγίων: Adjetivo (Sustantivo) - Genitivo (Posesión) - Masculino - Plural - ἅγιος, -ία, -ον - de los santos, santos

ἐν: Preposición usada con objeto de caso locativo - ἐν - en (morar en)

τῷ φωτί: Sustantivo de Tercera Declinación - Locativo (Esfera) - Neutro - Singular - φῶς, φωτός, τό - en la Luz

Verso 13:

ὃς: Pronombre relativo - Nominativo (sujeto) - Masculino - Singular - ὃς, ἡ, ὅ - quién (se conecta a través del antecedente con τῷ πατρὶ arriba).

ἐρρύσατο: Primer Aoristo (Constativo) - Medio (Deponente) - Indicativo - Tercera Persona - Singular - ῥ(ρ)

ῥομαί - quien rescató

¹ Este análisis de Colosenses 1:11b-14 sigue las pautas establecidas en el Apéndice 2: Guías para el análisis, que se encuentra en [el volumen 35](#) del Biblical Insights Commentary, "Herramientas para usar el griego" en [cranfordville.com](#). La acción de analizar es simplemente identificar los aspectos específicos de cada palabra griega en el texto.

COMENTARIO DE PERSPECTIVAS BÍBLICAS

Volumen 15, Perícopa 4

Colosenses 1:11b-14



BIBLICAL INSIGHTS COMMENTARY



ἡμᾶς: Pronombre personal - Acusativo (Objeto directo) - Plural - ἐγώ - nosotros

ἐκ: Preposición usada con objeto de caso ablativo - ἐκ - fuera de, desde

τῆς ἐξουσίας: Sustantivo de Primera Declinación - Ablativo (Fuente) - Femenino - Singular - ἐξουσία, -ας, ἡ - fuera del poder, autoridad

τοῦ σκοτους: Sustantivo de Segunda Declinación - Genitivo (Descriptivo) - Neutro - Singular - σκοτός, -ους, τό - de la oscuridad

καὶ: Conjunción coordinada que une dos verbos - καὶ - y

μετέστημεν: Primer Aoristo (Constativo) - Activo - Indicativo - Tercera Persona - Singular - μεθίστημι- transfirió (nosotros)

εἰς: Preposición usada con el objeto de caso acusativo - εἰς - en

τὴν βασιλείαν: Sustantivo de Primera Declinación - Acusativo (Medida) - Femenino - Singular - βασιλεία, -ας, ἡ - en el Reino

τοῦ υἱοῦ: Sustantivo de Segunda Declinación - Genitivo (Posesivo) - Masculino - Singular - υἱός, -οῦ, ὁ - del Hijo

τῆς ἀγάπης: Sustantivo de Primera Declinación - Genitivo (Objetivo) - Femenino - Singular - ἀγάπη, -ης, ἡ - de amor (=a quien ama)

αὐτοῦ: Pronombre personal - Genitivo (Subjetivo) - Masculino - Singular - αὐτός, -ή, -ὸ - Su (Él ama)

Verso 14:

ἐν: Preposición usada con objeto de caso locativo - ἐν - en

ᾧ: Pronombre relativo - Locativo (Esfera) - Masculino - Singular - ὃς, ἧ, ὃ - en quién (se conecta vía antecedente con υἱοῦ)

ἔχομεν: Presente (Descriptivo) - Activo - Indicativo - Primera Persona - Plural - ἔχω - tenemos

τὴν ἀπολύτρωσιν: Tercera Declinación Sustantivo - Acusativo (Objeto Directo) - Femenino - Singular - ἀπολύτρωσις, -εως, ἡ - redención (lit., la recompra de un esclavo, 'liberar' mediante el pago de un rescate, λύτρον)

τὴν ἄφεσιν: Tercera Declinación Sustantivo - Acusativo (Aposición) - Femenino - Singular - ἄφεσις, -έσεως, ἡ - ἁμαρτιῶν perdón de pecados, es decir, cancelación de la culpa del pecado

COMENTARIO DE PERSPECTIVAS BÍBLICAS
Volumen 15, Perícopa 4
Colosenses 1:11b-14



BIBLICAL INSIGHTS COMMENTARY



τῶν ἁμαρτιῶν: Sustantivo de Primera Declinación - Genitivo (Objetivo) - Femenino - Plural - ἁμαρτία, -ίας, ἡ -
de pecados [w. mgs. que van fr. error involuntario/error a ofensas graves contra una deidad]